

**Совет Безопасности**

Distr.: General
31 October 2017
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 8082-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 31 октября 2017 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Дети и вооруженные конфликты», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности с удовлетворением отмечает активизацию взаимодействия Генерального секретаря со сторонами, указанными в его шестнадцатом докладе о детях и вооруженных конфликтах (S/2017/821).

Совет Безопасности принимает к сведению шестнадцатый доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2017/821) и содержащиеся в нем рекомендации, а также с удовлетворением отмечает позитивные изменения, о которых говорится в докладе, и подтверждает свою готовность принимать меры в связи с описанными в докладе сохраняющимися проблемами в деле выполнения его резолюций и заявлений Председателя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Совет Безопасности вновь заявляет, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций он несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, и в этой связи подтверждает свое обязательство решать проблему масштабного воздействия вооруженных конфликтов на детей.

Совет Безопасности по-прежнему убежден в том, что защита детей в условиях вооруженного конфликта должна быть важным аспектом любой всеобъемлющей стратегии по разрешению конфликта и поддержанию мира, и подчеркивает также, что важно принять комплексную стратегию предотвращения конфликтов, которая позволяла бы комплексным образом учитывать первопричины вооруженных конфликтов, с целью усилить защиту детей в долгосрочной перспективе.

Совет Безопасности признает, что благодаря его резолюциям и их осуществлению, а также благодаря заявлениям его Председателя о детях и вооруженных конфликтах и выводам Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах удалось достичь прогресса в предотвращении нарушений и противоправных действий в отношении детей и принятии мер в связи с такими нарушениями и противоправными действиями, в частности прогресса в демобилизации, реабилитации и реинтеграции тысяч детей, подписании планов действий сторонами вооруженных конфликтов и исключении некоторых сторон конфликтов из приложений к ежегодному докладу Генерального секретаря.



Совет Безопасности вновь заявляет далее, что он решительно осуждает все нарушения применимых норм международного права, включая вербовку и использование детей сторонами вооруженных конфликтов, повторную вербовку детей, убийства детей и нанесение им увечий, изнасилования детей и другие формы сексуального насилия над ними, похищения детей, нападения на школы и больницы и отказ сторон вооруженных конфликтов предоставить гуманитарный доступ, а также все другие нарушения норм международного права, совершаемые в отношении детей в условиях вооруженного конфликта, включая нарушения международного гуманитарного права, международного права прав человека и международного беженского права, и требует, чтобы все соответствующие стороны незамедлительно положили конец таким видам практики и принимали специальные меры по защите детей.

Вместе с тем Совет Безопасности по-прежнему глубоко обеспокоен отсутствием прогресса на местах в некоторых вызывающих озабоченность ситуациях, в которых стороны конфликта продолжают безнаказанно нарушать соответствующие нормы применимого международного права, касающиеся прав и защиты детей в условиях вооруженного конфликта.

Совет Безопасности выражает глубокую озабоченность по поводу масштабов и серьезности нарушений и противоправных действий, совершенных в отношении детей в 2016 году и отраженных в докладе Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2017/821), в том числе по поводу удручающе высокого числа случаев убийства детей и нанесения им увечий, вербовки и использования детей, включая их использование в качестве «живого щита» и все более частое их использование в качестве террористов-смертников, и — в некоторых ситуациях — отказа в предоставлении гуманитарного доступа к детям.

Совет Безопасности выражает серьезную обеспокоенность по поводу того, что, как об этом говорится в упомянутом докладе, большое число детей погибли или получили увечья, в том числе в результате — прямо или косвенно — боевых действий между сторонами вооруженных конфликтов и неизбежных нападений на гражданское население, в том числе нападений, сопровождающихся воздушными бомбардировками, и призывает все стороны соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву, в частности принципы избирательности и соразмерности.

Совет Безопасности настоятельно призывает стороны конфликтов принимать, в соответствии со своими обязанностями по международному гуманитарному праву, все возможные меры предосторожности для защиты гражданского населения и гражданских объектов, находящихся под их контролем, от последствий нападений.

Совет Безопасности призывает все стороны вооруженных конфликтов предоставлять и обеспечивать безопасный, своевременный и беспрепятственный гуманитарный доступ к детям и уважать исключительно гуманитарный и беспристрастный характер гуманитарной помощи, а также работу всех без исключения гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций и их гуманитарных партнеров.

Совет Безопасности напоминает о важности обеспечения того, чтобы дети во время конфликта и в постконфликтный период не лишались доступа к базовым услугам, в том числе к образованию и медицинскому обслуживанию.

Совет Безопасности вновь выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что в нарушение применимых норм международного права школы и/или больницы и связанные с ними лица, пользующиеся защитой, подвергаются нападениям и угрозам нападения, а также по поводу закрытия школ и больниц в ситуациях вооруженного конфликта из-за нападений и угроз нападения и настоятельно призывает все стороны вооруженных конфликтов воздерживаться от действий, препятствующих доступу детей к образованию и медицинскому обслуживанию.

Совет Безопасности выражает глубокую обеспокоенность по поводу использования школ в военных целях в нарушение применимых норм международного права, признавая, что такое использование школ может закономерно превращать их в объекты нападений и, соответственно, создавать угрозу для безопасности детей и учителей, а также для обучения детей, и в этой связи:

а) настоятельно призывает все стороны вооруженных конфликтов уважать, в соответствии с нормами международного гуманитарного права, гражданский характер школ;

б) рекомендует государствам-членам рассмотреть вопрос о том, какие конкретные меры можно принимать для пресечения такого использования школ вооруженными силами и негосударственными вооруженными группами в нарушение применимых норм международного права;

с) настоятельно призывает государства-члены обеспечивать расследование случаев нападения на школы в нарушение норм международного гуманитарного права и надлежащее судебное преследование тех, кто несет ответственность за такие нападения;

д) призывает страновые целевые группы Организации Объединенных Наций более активно отслеживать случаи использования школ в военных целях и сообщать о таких случаях.

Совет Безопасности подчеркивает, что главная роль в обеспечении защиты всех детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и оказании им чрезвычайной помощи принадлежит правительствам, и подтверждает, что все действия, предпринимаемые структурами Организации Объединенных Наций в рамках механизма наблюдения и отчетности, должны быть направлены на то, чтобы поддерживать и, сообразно обстоятельствам, дополнять меры по защите и реабилитации, принимаемые национальными правительствами.

Совет Безопасности признает важную роль, которую могут играть местные лидеры и структуры гражданского общества в деле повышения эффективности мер, принимаемых на уровне общин для защиты и реабилитации детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, в том числе для недопущения их стигматизации.

Совет Безопасности отмечает, что упоминание о той или иной ситуации в докладе Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах не означает, что ей дается правовое определение по смыслу Женевских конвенций и Дополнительных протоколов к ним, а упоминание того или иного негосударственного субъекта не влияет на его правовой статус.

Совет Безопасности подчеркивает, что все государства должны вести борьбу с безнаказанностью, проводя расследования и обеспечивая судебное преследование в отношении тех, кто несет ответственность за геноцид, преступления против человечности, военные преступления и другие

особо тяжкие преступления, включая преступления, совершаемые в отношении детей, и отмечает вклад международной системы уголовного правосудия, специальных и смешанных трибуналов, а также специализированных палат в национальных судах в решение этих задач.

Совет Безопасности напоминает, что все стороны вооруженных конфликтов должны строго выполнять применимые к ним по международному праву обязательства, касающиеся защиты детей в вооруженных конфликтах, включая обязательства, содержащиеся в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года и Дополнительных протоколах 1977 года, а также в Конвенции о правах ребенка и Факультативном протоколе к ней, касающемся участия детей в вооруженных конфликтах, и с удовлетворением отмечает шаги, предпринятые рядом государств-членов с целью взять на себя обязательства по защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, в том числе посредством ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

Совет Безопасности принимает к сведению международные и региональные инициативы, которые продолжают осуществляться в связи с вопросом о детях и вооруженных конфликтах, включая проведение в Париже международной конференции по этому вопросу в 2007 году и последующей конференции — в 2017 году.

Совет Безопасности по-прежнему глубоко обеспокоен нарушениями прав человека и норм международного гуманитарного права, которые совершают все негосударственные вооруженные группы, в том числе группы, совершающие террористические акты, — включая массовые похищения, изнасилования и другие формы сексуального насилия, в том числе сексуальное рабство, особенно в тех случаях, когда в качестве объектов целенаправленно выбираются девочки, — и которые могут приводить к вынужденному перемещению населения и сказываться на доступе к образованию и медицинскому обслуживанию, и подчеркивает важность привлечения к ответственности за совершение таких нарушений.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость активизации усилий по предотвращению вербовки и использования детей всеми негосударственными вооруженными группами, в том числе группами, совершающими террористические акты, и призывает государства-члены обмениваться передовым опытом в этой области.

Совет Безопасности по-прежнему глубоко обеспокоен также пагубным воздействием незаконной передачи, дестабилизирующего накопления и неправомерного использования стрелкового оружия и легких вооружений на детей в вооруженных конфликтах, в частности в связи с вербовкой и использованием детей сторонами в вооруженном конфликте, а также с их повторной вербовкой, убийством и нанесением им увечий, их изнасилованиями и другими актами сексуального насилия над ними, их похищениями и нападениями на школы и больницы в нарушение норм международного права.

Совет Безопасности особо отмечает, что необходимо надлежащим образом учитывать принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, а также особые потребности детей и факторы, обуславливающие их уязвимое положение, при планировании и осуществлении мер, касающихся детей в ситуациях вооруженного конфликта.

Совет Безопасности подчеркивает, что особое внимание необходимо уделять обращению с детьми, предположительно связанными с любимыми негосударственными вооруженными группами, включая группы, совершающие террористические акты, и в том числе устанавливать с этой целью типовой порядок действий по оперативной передаче таких детей соответствующим гражданским структурам, занимающимся вопросами защиты детей.

Совет Безопасности подчеркивает, что дети не должны лишаться свободы незаконным или произвольным образом, и призывает все стороны конфликтов положить конец незаконному и произвольному лишению детей свободы и пыткам детей и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения с ними и их наказания во время их содержания под стражей, выражает серьезную обеспокоенность по поводу использования детей, содержащихся под стражей, для сбора информации, подчеркивает, что к детям, которые были завербованы вооруженными силами и вооруженными группами в нарушение применимых норм международного права и обвиняются в совершении преступлений в ходе вооруженных конфликтов, следует относиться прежде всего как к жертвам нарушений норм международного права, настоятельно призывает государства-члены выполнять применимые обязательства по Конвенции о правах ребенка и призывает обеспечивать доступ гражданских структур, занимающихся вопросами защиты детей, к детям, которые были лишены свободы за связь с вооруженными силами и вооруженными группами.

Совет Безопасности рекомендует государствам-членам, чтобы они — учитывая, что лишение детей свободы следует применять только в качестве крайней меры и на максимально короткий допустимый срок, — рассмотрели возможность применения в качестве альтернативы судебному преследованию и заключению под стражу мер несудебного характера, направленных на реабилитацию и реинтеграцию детей, ранее связанных с вооруженными силами и вооруженными группами, а также избегали, когда это возможно, заключения детей под стражу до суда, и призывает государства-члены обеспечивать соблюдение надлежащих процессуальных норм в отношении всех детей, задержанных по причине их связи с вооруженными силами и вооруженными группами.

Совет Безопасности признает, что детям, затрагиваемым вооруженными конфликтами, важно своевременно оказывать надлежащую помощь в целях их реинтеграции и реабилитации, учитывая при этом специфические потребности девочек и детей-инвалидов, в том числе в доступе к здравоохранению, психосоциальной поддержке и учебно-просветительским программам, которые способствуют обеспечению благополучия детей и прочного мира и безопасности.

Совет Безопасности настоятельно призывает соответствующие государства-члены обеспечивать в ходе реформирования сектора безопасности всесторонний учет вопросов защиты детей, для чего следует, например, включать вопросы защиты детей в программы военной подготовки и постоянно действующие инструкции, включая инструкции, касающиеся передачи детей соответствующим гражданским структурам, которые занимаются вопросами защиты детей, создавать в составе национальных сил безопасности подразделения по защите детей и укреплять механизмы проверки реального возраста для предотвращения набора в вооруженные силы несовершеннолетних лиц, подчеркивая в связи с последним из перечисленного важность всеобщей регистрации рождений, включая позднюю

регистрацию, которая должна производиться по-прежнему в порядке исключения.

Совет Безопасности подчеркивает важность привлечения вооруженных сил и вооруженных групп к решению проблем защиты детей в ходе мирных переговоров и в процессе миростроительства и призывает государства-члены, структуры Организации Объединенных Наций, Комиссию по миростроительству и другие соответствующие стороны включать положения о защите детей, в том числе об освобождении и реинтеграции детей, ранее связанных с вооруженными силами или вооруженными группами, во все мирные переговоры, соглашения о прекращении огня и мирные соглашения, а также в положения о наблюдении за соблюдением режима прекращения огня.

Совет Безопасности призывает далее государства-члены, структуры Организации Объединенных Наций, включая Комиссию по миростроительству, и другие соответствующие стороны обеспечивать, чтобы в планах, программах и стратегиях, касающихся восстановления и реконструкции в постконфликтный период, вопросам, касающимся детей, затронутых вооруженным конфликтом, уделялось первоочередное внимание.

Совет Безопасности признает роль операций по поддержанию мира и политических миссий Организации Объединенных Наций в защите детей, в частности исключительно важную роль советников по вопросам защиты детей в обеспечении систематического учета в деятельности миссий задачи по защите детей, и в руководстве усилиями миссий по наблюдению, предупреждению и представлению информации, и в этой связи подтверждает свое решение и далее включать конкретные положения, направленные на защиту детей, в мандаты всех соответствующих операций по поддержанию мира и политических миссий Организации Объединенных Наций, рекомендует направлять советников по вопросам защиты детей в такие миссии и призывает Генерального секретаря обеспечивать регулярную оценку потребностей в таких советниках, их численности и функций при подготовке и продлении мандата каждой операции по поддержанию мира и политической миссии Организации Объединенных Наций, а также, в тех случаях, когда такие советники назначаются, их оперативный набор и своевременное направление на места и предоставление им надлежащих ресурсов и рекомендует Секретариату Организации Объединенных Наций, в том числе ДОПМ и ДПВ, освещать вопросы, касающиеся защиты детей, при информировании Совета о ситуации в конкретных странах.

Совет Безопасности призывает к дальнейшему осуществлению операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира провозглашенной Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и обеспечению полного соблюдения их персоналом и военнослужащими кодекса поведения Организации Объединенных Наций, вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой и далее принимать все необходимые меры в этой связи и информировать о них Совет Безопасности и настоятельно призывает страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, продолжать принимать соответствующие превентивные меры, такие как проведение перед развертыванием обязательной учебной подготовки по вопросам защиты детей, включая защиту от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, и обеспечивать, чтобы в случаях неправомерного поведения их персонал и военнослужащие несли всю полноту ответственности.

Совет Безопасности приветствует дальнейшее укрепление механизма наблюдения и отчетности в соответствии с просьбой, содержащейся в его резолюциях 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011), 2143 (2014) и 2225 (2015), и высоко оценивает роль ЮНИСЕФ и других структур Организации Объединенных Наций на местном уровне в сборе информации о нарушениях и противоправных действиях, совершаемых в отношении детей, разработке и осуществлении планов действий и выполнении выводов его Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. В этой связи Совет рекомендует далее Генеральному секретарю обеспечивать, чтобы в ситуациях, перечисленных в приложениях к ежегодным докладам Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах, у координаторов-резидентов имелся достаточный экспертный ресурс по вопросам защиты детей.

Совет Безопасности вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить, чтобы во всех его докладах о ситуациях в конкретных странах в качестве отдельного аспекта освещался вопрос о детях и вооруженных конфликтах, и выражает намерение уделять самое пристальное внимание вопросу о детях и вооруженных конфликтах, включая информацию об осуществлении соответствующих резолюций Совета Безопасности и рекомендаций его Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, при рассмотрении этих ситуаций в соответствии со своей повесткой дня, а также уделять особое внимание вопросам защиты детей при совершении соответствующих поездок на места.

Совет Безопасности признает ценный вклад соответствующих региональных и субрегиональных организаций и механизмов в дело защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами. В этой связи Совет Безопасности рекомендует неизменно обеспечивать систематический учет вопросов защиты детей в информационно-пропагандистской деятельности, политике и программах таких организаций и механизмов и при планировании ими своих миссий, а также учебную подготовку и включение сотрудников по вопросам защиты детей в состав их миротворческих и полевых операций и создание в их секретариатах механизмов по защите детей, в том числе посредством назначения координаторов по вопросам защиты детей.

Совет Безопасности подчеркивает важную роль Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в выполнении мандата по защите детей в условиях вооруженных конфликтов согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, а также важное значение ее поездок в страны для улучшения координации действий партнеров Организации Объединенных Наций на местном уровне, содействия сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и соответствующими правительствами, укрепления диалога с соответствующими правительствами и сторонами вооруженных конфликтов, в том числе посредством согласования планов действий, обеспечения принятия соответствующих обязательств, разъяснения необходимости создания надлежащих механизмов реагирования и обеспечения учета и выполнения выводов и рекомендаций Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Совет Безопасности призывает Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах совместно с соответствующими структурами, занимающимися вопросами защиты детей, осуществлять инициативы по анализу накопленного опыта для комплексного обобщения передовой практики в рамках выполнения

мандата, касающегося детей и вооруженных конфликтов, включая подготовку практических руководящих указаний относительно включения вопросов защиты детей в мирные процессы.

Совет Безопасности подчеркивает важность регулярного и своевременного рассмотрения нарушений и противоправных действий, совершаемых в отношении детей в условиях вооруженного конфликта, с удовлетворением отмечает в этой связи постоянную деятельность своей Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и предлагает ей в полной мере использовать предусмотренный ее мандатом инструментарий для содействия защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, в том числе посредством активизации взаимодействия с соответствующими государствами-членами, в свете продолжающихся обсуждений, посвященных улучшению соблюдения.

Совет Безопасности настоятельно призывает все соответствующие стороны, включая государства-члены, структуры Организации Объединенных Наций и финансовые учреждения, содействовать, сообразно обстоятельствам и с учетом национальных интересов, созданию и укреплению потенциала национальных учреждений и местных сетей гражданского общества, в том числе молодежных организаций, в области проведения информационно-пропагандистской работы в интересах детей, затрагиваемых вооруженным конфликтом, и обеспечения их защиты и социальной реабилитации, а также национальных механизмов привлечения к ответственности путем своевременного и стабильного обеспечения достаточными ресурсами и финансами.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей решимости обеспечивать соблюдение и осуществление принятых им на сегодняшний день резолюций и заявлений Председателя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также выполнение других международных обязательств и обязанностей по защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами».
